

LICENČNÁ ZMLUVA

o udelení licencie na použitie zvukových záznamov a na ich rozširovanie na CD nosičoch
uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom
(autorský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:**Rozhlas a televízia Slovenska**

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
Štatutárny zástupca: Václav Mika, generálny riaditeľ
Bankové spoj.: xxx
Číslo účtu IBAN: xxx
SWIFT/BIC CODE/: xxx
IČO: 47 232 480
IČ pre DPH: SK 2023169973
DIČ: 2023169973
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
(ďalej len „RTVS“ alebo „poskytovateľ“)

a

SAMEDI, s.r.o.

Sídlo: Stromová 13, 831 01 Bratislava
Korešponden. adresa: Stromová 13, 831 01 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Miroslav Vyštejn, konateľ
Zastúpený: Ing. Helena Šurinová – na základe plnej moci
Bankové spoj.: xxx
Číslo účtu IBAN: xxx
SWIFT/BIC CODE/: xxx
IČO: 35 900 890
IČ pre DPH: SK 2021909879
DIČ: 2021909879
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.33200/B
(ďalej len „nadobúdateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 1**Predmet zmluvy**

1.1 Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie týchto zvukových záznamov:

Identifikácia diela – názov, autor(i)	Výkonní umelci	Rozsah min.: sek.	Rok výroby	Cena za min. *) (bez DPH)
1. Názov diela: Brindisi (prípitok) - Dueto Alfreda a Violetty z 1.dejstva opery La Traviata Autor: Giuseppe Verdi Libreto: Francesco Maria Piave Lit.predloha: Alexandre Dumas ml. (nahr. z koncertu)	Symfonický orchester Slovenského rozhlasu, dir. Niels Muus, Alexandra Lubchansky - spev, Michal Lehotský - spev	3:50	2005	50,00 eur
2. Názov diela: Zbor Židov z 3. dejstva opery Nabucco – Va pensiero Autor: Giuseppe Verdi Libreto: Temistocle Solera Lit.predloha: Francis Cornu / Auguste Anicet-Bourgeois	Symfonický orchester Čs.rozhlasu v Bratislave, Slovenský filharmonický zbor, dir. Ondrej Lenárd, zbormajster Ladislav Holásek	4:42	1990	60,00 eur

*) za každú začatú minútu

(ďalej len „zvukové záznamy“), a to na tieto spôsoby použitia:

- 1.1.1 vyhotovovanie rozmnoženín zvukových záznamov v hmotnej podobe – zvukový nosič záznamu – CD (ďalej len „nosič“), a to v rozsahu množstevne obmedzenom počtom 5000 nosičov; nosiče budú tvoriť prílohu knihy s názvom „Ako sa dá predchádzať srdcovocievnyim ochoreniam“ (ďalej len „knih“),
 - 1.1.2 verejné rozširovanie nosičov vyhotovených podľa bodu 1.1.1 predajom; nosiče budú verejne rozširované výlučne ako príloha knihy, samostatne nepredajné,
 - 1.1.3 vysielanie zvukových záznamov z nosičov (*ich častí*); zahŕňa aj účely propagácie,
 - 1.1.4 verejné predvedenie zvukových záznamov z nosičov (*ich častí*); zahŕňa aj účely propagácie alebo inej verejnej prezentácie.
- 1.2 Poskytovateľ udeľuje licenciu podľa bodov 1.1.1 až 1.1.4 ako nevýhradnú, s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky, počas licenčnej doby od 12.5.2014 do vypredania celého množstva vyhotovených nosičov (body 1.1.1 až 1.1.2 zmluvy) a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu (alebo jej časť) tretej osobe formou poskytnutia licencie alebo udelením sublicencie.

Čl. 2

Práva a povinnosti poskytovateľa

- 2.1 Poskytovateľ potvrdzuje, že je výrobcom zvukových záznamov a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
- 2.2 RTVS v rámci vlastných kapacít vyhotoví na náklady nadobúdateľa rozmnoženinu zvukových záznamov, ktorú na CD nosiči dodá/zašle nadobúdateľovi na jeho adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy do 15 dní odo dňa úhrady faktúry podľa bodu 4.2 tejto zmluvy.
- 2.3 Poskytovateľovi prináležia odmeny z použitia zvukových záznamov tretími osobami, ktoré nadobúdateľ na nosiči vydal.

Čl. 3

Práva a povinnosti nadobúdateľa licencie

- 3.1 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že zvukové záznamy bude využívať výlučne spôsobom a v rozsahu udelennej licencie (*čl. 1 tejto zmluvy*); bez súhlasu poskytovateľa nie je oprávnený poskytnúť licenciu (*jej časť*) tretej osobe; vo zvukových záznamoch nesmie vykonať žiadne úpravy/strihy, ktoré by znížovali hodnotu záznamov, menili ich obsah a/alebo zmysel alebo by zasahovali/znevažovali osoby, ktorých umelecké výkony a/alebo diela sú v nich zachytené. Na vykonanie akýchkoľvek úprav/zmien zvukových záznamov je nadobúdateľ oprávnený až po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa. Písomný súhlas musí byť súčasťou tejto zmluvy ako jej dodatok.
- 3.2 Nadobúdateľ je touto zmluvou oprávnený zabezpečiť výrobu nosičov.
- 3.3 Nadobúdateľ je povinný a vyhlasuje, že získa súhlasy od všetkých nositeľov práv zvukových záznamov, t.j. autorov, upravovateľov/spracovateľov, výkonných umelcov a/alebo ďalších nositeľov práv na použitie ich zaznamenaných diel a/alebo umeleckých výkonov v zmysle tejto zmluvy a vysporiada s nimi príslušné odmeny (*honoráre*) za použitie ich zaznamenaných diel a/alebo umeleckých výkonov na vlastné náklady, ak vzniknú.
- 3.4 Nadobúdateľ je ďalej povinný na zadnej strane obalov nosičov so zvukovými záznamami, ako aj na samotných nosičoch, uviesť nasledujúce údaje:
 - 3.4.1 povinné autorské údaje k zvukovým záznamom,
 - 3.4.2 © RTVS, Rozhlas a televízia Slovenska, 1990-2005 a logo RTVS.
- 3.5 Nadobúdateľ má právo sám rozhodnúť o návrhu obalu a potlače nosičov, zaväzuje sa však predložiť návrh obalu a potlače nosičov poskytovateľovi na ich prechádzajúcu kontrolu najneskôr pred začatím výroby samotných nosičov, a to za účelom posúdenia správnosti a úplnosti uvedenia údajov podľa bodu

- 3.4 tejto zmluvy. Nadobúdateľ sa zaväzuje akceptovať pripomienky poskytovateľa k správnosti a úplnosti uvedenia údajov podľa bodu 3.4 tejto zmluvy.
- 3.6 Nadobúdateľ dodá/zašle poskytovateľovi najneskôr do 30 dní od začiatku verejného rozširovania nosičov bezodplatne 10 ks knihy s CD prílohou na archivačné a propagačné účely.
- 3.7 Nadobúdateľ sa zaväzuje dodať RTVS potvrdenie z lisovne o počte vylisovaných kusov CD nosičov.
- 3.8 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzku/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.
- 3.9 Nadobúdateľ je oprávnený na podporu verejného rozširovania nosičov predajom využiť všetky obvyklé spôsoby a formy verejnej prezentácie a propagácie nosičov najmä využitím priestoru vo vysielaní, v tlači, na internete, a to v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. 4

Odmena

- 4.1 Za použitie zvukových záznamov spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 1 a vyhotovenie rozmnoženiny podľa bodu 2.2 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:
- 4.1.1 Celková odmena: 523,50 eur + 20% DPH vo výške 104,70 eur**
- | | | |
|---------|-------------------------------|---|
| 4.1.1.1 | licencia k zvuk. záznamu č. 1 | 200,00 eur + 20% DPH (50,00 eur + 20% DPH/1 min.) |
| 4.1.1.2 | licencia k zvuk. záznamu č. 2 | 300,00 eur + 20% DPH (60,00 eur + 20% DPH/1 min.) |
| 4.1.1.3 | vyhotovenie rozmnoženiny: | 22,50 eur + 20% DPH (15 min.) |
| 4.1.1.4 | CD nosič (vec): | 1,00 eur + 20% DPH |
- 4.2 Celkovú odmenu (bod 4.1.1) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe zálohovej faktúry vopred/pred začiatkom licenčnej doby. Poskytovateľ vystaví výúčtovaciu faktúru do 15 dní odo dňa dodania. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplattenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 9%.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť iba písomne po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.4 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2, a to až do času zaplattenia celej odmeny alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou, ak používa alebo umožní používanie zvukového záznamu tretej osobe v rozpore s touto zmluvou.

- 5.5 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v sídle poskytovateľa.
- 5.7 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa

.....
Ing. Helena Šurinová
riaditeľka
SAMEDI, s.r.o.

.....
Václav Mika
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska